

La guía electrónica del usuario comercializada está sujeta a los
"Términos y condiciones de las guías de usuario de Nokia, del 7 de junio de 1998".
("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998")

Guía del usuario



9352010

Edición 2

Pegue aquí la etiqueta adhesiva  que viene incluida en el paquete.

Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation, Finland. Navi is a trademark of Nokia Mobile Phones. Nokia Xpress-on is a trademark of Nokia Mobile Phones.

©1999. Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-1999. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia Mobile Phones operates a policy of continuous development. Therefore, we reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice.

Rápido y fácil

¡Gracias por haber elegido este teléfono Nokia! Las páginas siguientes contienen algunas sugerencias útiles sobre la forma de utilizar su teléfono. Para obtener más información, vaya leyendo la Guía del usuario.

Antes de utilizar el teléfono

1. Introduzca una tarjeta SIM en el teléfono. A continuación, instale y cargue la batería. Véase 'Cómo empezar' en la página 15.
2. Encienda el teléfono manteniendo pulsada la tecla . Espere hasta que el nombre del operador aparezca en la pantalla.

Funciones de llamada

Hacer una llamada	Marque el prefijo y el número de teléfono y pulse  (Llamar).
Acabar una llamada	Pulse  (Colgar).
Responder a una llamada	Pulse  (Responder).
Rechazar una llamada	Pulse  .
Rellamada	Pulse  para acceder a los últimos números marcados (cuando la pantalla esté en blanco), seleccione el número con  o  y pulse  (Llamar).
Ajuste del volumen del auricular	Pulse  o  durante una llamada.
Llamada a su buzón de voz	Mantenga pulsada la tecla  (cuando la pantalla esté en blanco).

Funciones de la agenda de teléfonos

Guardar rápidamente

Introduzca el número de teléfono y pulse  o  para cambiar el texto situado encima de  a **Memorizar**. Pulse  (**Memorizar**). Introduzca el nombre y pulse  (**Aceptar**).

Búsqueda rápida

Cuando la pantalla esté en blanco, pulse , (introduzca la primera letra del nombre) y desplácese con  o  hasta el nombre deseado.

Mantenga pulsada la tecla  para ver el número de teléfono.

Otras funciones esenciales

Bloqueo / Desbloqueo del teclado

Pulse  (**Menú**) y después  para rápidamente / Pulse  (**Desproteger**) y después .

Definición de tonos del teléfono para diferentes entornos

Pulse  rápidamente, utilice  o  para seleccionar la opción deseada y pulse  (**Aceptar**).

Escritura y envío de un mensaje

Pulse  (**Menú**),  (**abc**),  (**def**) para entrar en **Escribir mensajes**.

Introduzca el mensaje.

Envíe el mensaje:

Pulse  (**Opciones**), vaya a **Enviar** con  o , pulse  (**Aceptar**), introduzca el número de teléfono del destinatario del mensaje y pulse  (**Aceptar**).

Índice

Rápido y fácil	3	Hacer una llamada utilizando la agenda de teléfonos.....	21
Para su seguridad	9	Búsqueda rápida.....	22
Etiquetas adhesivas incluidas en el paquete	11	Marcación rápida de un número de teléfono.....	22
Código de seguridad	11	Hacer una nueva llamada durante una llamada	23
Servicios de red	11	Responder a una llamada	24
1. Su teléfono	12	Rechazar una llamada.....	24
Utilización de las teclas	12	Responder una nueva llamada durante una llamada	24
Tecla de alimentación	12	Escuchar mensajes de voz	25
Teclas numéricas	12	Bloqueo del teclado	25
Tecla Navi	12	Memorización de un número de teléfono con un nombre	26
Teclas de desplazamiento	13	Guardar rápidamente.....	28
Tecla C.....	13	Selección de una señal de llamada (menú 9-2)	28
Indicadores de la pantalla	14	Definición de los tonos de llamada para diferentes entornos	29
2. Cómo empezar	15	4. Utilización de los menús	30
Instalación de la tarjeta SIM	15	Acceso a una función de menú	30
Utilización de la tarjeta SIM.....	15	Mediante desplazamiento.....	30
Introducción de la tarjeta SIM en el teléfono.....	15	Mediante método abreviado	31
Carga de la batería	17	Salida de una función de menú	31
Encendido y apagado del teléfono	18	Lista de las funciones de menús	32
Encendido	18		
Apagado	19		
3. Funciones básicas	20		
Hacer una llamada	20		
Llamadas internacionales.....	20		
Ajuste del volumen del auricular.....	21		
Rellamada del último número marcado.....	21		

5. Utilización de la agenda de teléfonos 34

Recuperación de un nombre y número de teléfono (menú 1-1)	34
Llamada a un número de servicio (menú 1-2)	34
Memorización de un nombre y número de teléfono (menú 1-3)	35
Borrado de un nombre y número de teléfono (menú 1-4)	35
Modificación de un nombre y número de teléfono memorizados (menú 1-5)	35
Definición de un tono de llamada para un número de teléfono (menú 1-6)	36
Envío de nombre y número de teléfono (menú 1-7)	36
Recepción de un nombre y número de teléfono	36
Asignación de un número de teléfono a una tecla de marcación rápida (menú 1-9)	37
Utilización de las teclas de marcación rápida	37
Otras funciones de la agenda de teléfonos (Opciones - Menú 1-8)	38
Comprobación de la cantidad de espacio libre de la agenda de teléfonos (estado de la memoria)	38
Definición del tipo de visualización para los nombres y números de teléfono almacenados	38

6. Mensajes de texto y voz 39

Lectura de un mensaje (Entrada - menú 2-1)	39
Visualización de mensajes guardados (Salida - menú 2-2) ..	40
Escritura y envío de mensajes (menú 2-3)	40
Pasos básicos	41
Uso de la introducción de texto predefinido	42
Escritura de palabras mediante la introducción de texto predefinido	42
Adición de una palabra nueva al diccionario	44
Escritura de palabras compuestas	44
Cambio del idioma o desactivación de la introducción de texto predefinido	44
Uso de la introducción de texto tradicional	45
Mensajes con imágenes (menú 2-4)	45
Opciones de los mensajes (menú 2-5)	47
Conjunto 1 (menú 2-5-1)	47
Número del centro de mensajes	47
Mensajes enviados como	47
Permanencia del mensaje	47
Comunes (menú 2-5-2)	48
Informes de entregas	48
Contestar vía mismo centro	48

Mensajes	
de difusión (menú 2-6)	48
Número del buzón de voz (menú 2-7)	49
7. Utilización del registro de llamadas	50
Llamadas perdidas (menú 3-1)	51
Llamadas recibidas (menú 3-2)	51
Llamadas enviadas (menú 3-3)	51
Borrar las listas de llamadas (menú 3-4)	51
Duración de la llamada (menú 3-5)	52
Contadores de consumo (menú 3-6)	52
Opciones de consumo de llamadas (menú 3-7)	53
Límite de consumo	53
Mostrar coste en	53
Crédito de prepago (menú 3-8)	53
8. Personalización del teléfono	55
Opciones de llamada (menú 4-1)	55
Rellamada automática	55
Marcación rápida	55
Opciones de llamada en espera	56
Envío del número propio	56
Línea activa	56
Respuesta automática	56
Opciones del usuario (menú 4-2)	57
Idioma	57
Información de célula	57
Saludo inicial	57
Selección de red	57
Iluminación	58
Confirm. acc. servicio SIM	58
Opciones de seguridad (menú 4-3)	58
Solicitud del código PIN	58
Marcación fija	58
Grupo cerrado de usuarios	59
Seguridad del teléfono	59
Cambio de los códigos de acceso	60
Restablecer los valores iniciales (menú 4-4)	60
9. Desvío de llamadas	61
10. Juegos	63
11. Calculadora y reloj	64
Calculadora	64
Realización de un cálculo	64
Realización de una conversión monetaria	65
Reloj	66
Alarma (menú 8-1)	66
Opciones reloj (menú 8-2)	67
Establer fecha (menú 8-3)	67
12. Ajuste de los tonos	68
Aviso de llamada (menú 9-1)	68
Tipo de señal de llamada (menú 9-2)	68
Compositor (menú 9-3)	69
Creación de una nueva señal de llamada	69
Recepción de una señal de llamada	71

Volumen de señal de llamada (menú 9-4)	71
Tipo de aviso para mensajes (menú 9-5)	71
Sonoridad del teclado (menú 9-6)	71
Tonos de aviso y juegos (menú 9-7)	71

13. Servicios SIM 72

14. Información de referencia..... 73

Envío de tonos DTMF y solicitudes a la red	73
Envío de tonos DTMF.....	73
Envío de una solicitud a la red.....	73
Cambio de las carcasas Nokia Xpress-on™	73
Códigos de acceso	75
Código de seguridad (5 dígitos).....	75
Código PIN (de 4 a 8 dígitos).....	75
Código PIN2 (de 4 a 8 dígitos).....	75
Código PUK (8 dígitos).....	76
Código PUK2 (8 dígitos).....	76
Información sobre la batería	76
Carga y descarga de la batería	76
Utilización de las baterías.....	77
Accesorios y baterías	78

Cuidado y mantenimiento ..	79
Información importante sobre seguridad.....	80
Índice alfabético.....	84

Para su seguridad



Lea estas sencillas instrucciones. El no respetar las normas puede ser peligroso o ilegal. En este manual encontrará información más detallada.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; si desea utilizarlo, estacione primero el vehículo.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden recibir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las normativas existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Los teléfonos móviles pueden causar interferencias. Su utilización en los aviones es ilegal.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en áreas de servicio. No lo utilice cerca de combustibles o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones. Observe las restricciones y siga todas las normativas existentes.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en posición normal (junto a la oreja). No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

Únicamente debe instalar o reparar el equipo personal de servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



CONECTARSE A OTROS DISPOSITIVOS

Al conectarse a otro dispositivo, lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos incompatibles.



HACER LLAMADAS

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Marque el número de teléfono, incluyendo el prefijo, y a continuación pulse  (**Llamar**). Para finalizar una llamada pulse  (**Colgar**). Para finalizar una llamada pulse  (**Colgar**).



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse y mantenga pulsada la tecla  dos veces durante unos segundos para borrar la pantalla. Marque el número de emergencia y pulse  (**Llamar**). Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le indique.

Etiquetas adhesivas incluidas en el paquete

Las etiquetas adhesivas contienen información importante para el mantenimiento y soporte al usuario.

Pegue la etiqueta **[B]** en la página 2 de esta guía del usuario.

Pegue la etiqueta **[A]** a la Tarjeta de Invitación al Club Nokia que se incluye en el paquete.

Código de seguridad

El código de seguridad definido de fábrica es 12345. Cámbielo (véase 'Cambio de los códigos de acceso' en la página 60) y mantenga el nuevo código en secreto en un lugar seguro y alejado del teléfono.

Servicios de red

El teléfono móvil que se describe en esta guía ha sido aprobado para su uso en las redes GSM 900 y GSM 1800.



Nota: La funcionalidad de banda dual es una característica dependiente de la red. Compruebe con su operador local si puede abonarse y utilizar esta funcionalidad.

Algunas características incluidas en esta guía se denominan Servicios de red. Se trata de servicios especiales facilitados por los operadores del servicio telefónico celular. Para disponer de los Servicios de red, antes debe contratar el servicio o servicios que desee obtener al operador local y obtener las instrucciones necesarias para su uso.

1. Su teléfono

Este capítulo es una introducción a las teclas y los indicadores de la pantalla del teléfono. Para obtener más información, vaya leyendo la Guía del usuario.

Utilización de las teclas

Tecla de alimentación

El teléfono se enciende o se apaga al mantener pulsada la tecla  situada en la parte superior del teléfono.

 también se utiliza para definir los tonos del teléfono para diferentes entornos y para encender temporalmente la iluminación.



Teclas numéricas

Las teclas de la  a la  permiten introducir números y letras.

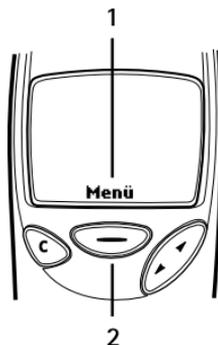
Las teclas  y  tienen finalidades especiales.

Tecla Navi

El uso del teléfono se basa en gran medida en la tecla Nokia Navi™ () situada debajo de la pantalla (2).

La función de esta tecla varía según el texto guía que aparece encima de ella (1).

En esta guía del usuario, el símbolo  va seguido del texto guía pertinente, por ejemplo  (Menü) o  (Seleccionar).



Teclas de desplazamiento

Cuando la pantalla está en blanco:  introduce los nombres y números de teléfono almacenados en la agenda de teléfonos.  introduce la lista de los últimos números marcados.



En el menú: Examina menús y opciones.

Cuando se introduce un nombre o un número o se escribe un mensaje de texto:  mueve el cursor hacia la izquierda y  hacia la derecha.

Durante una llamada: Ajusta el volumen del auricular.

Tecla C

Cuando se introduce un nombre o un número: Borra el carácter situado a la izquierda del cursor. Cuando se mantiene pulsada, borra todos los caracteres de la pantalla.



En una función de menú: Vuelve desde un menú al nivel de menú anterior. Cuando se mantiene pulsada, se sale de las funciones de menú.

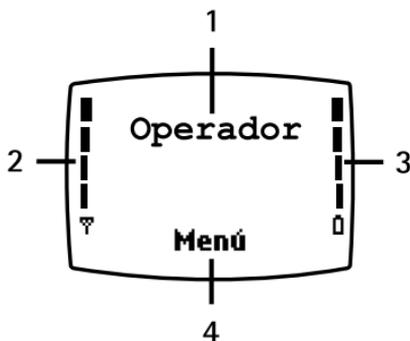
Cuando se recibe una llamada: Rechaza la llamada entrante.

Indicadores de la pantalla

Los indicadores de la pantalla informan de la operación actual del teléfono.

Los indicadores que se describen a continuación aparecen cuando el teléfono está preparado para su uso y el usuario no ha introducido ningún carácter. Esta pantalla también se denomina "pantalla en blanco".

A lo largo de esta guía del usuario se describen otros indicadores esenciales.



1. Indica en qué red celular se está utilizando actualmente el teléfono.
2. Indica la intensidad de la señal de la red celular en su ubicación actual. Cuanto más alta es la barra, más intensa es la señal.
3. Indica el nivel de carga de la batería. Cuanto más alta es la barra, más potencia hay en la batería.
4. Muestra la función actual de la tecla Nokia Navit™ (☺).

2. Cómo empezar

Antes de poder utilizar su teléfono, debe instalar una tarjeta SIM en él, y luego instalar y cargar la batería.

Instalación de la tarjeta SIM

El teléfono sólo puede utilizarse con una tarjeta SIM válida de tamaño reducido. Puede proporcionársela su operador de red o operador.

Utilización de la tarjeta SIM

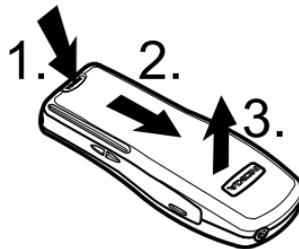
- Mantenga las tarjetas pequeñas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, de modo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

Introducción de la tarjeta SIM en el teléfono.

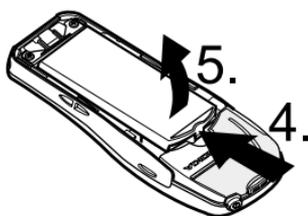
- Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese siempre de que el teléfono está apagado y la batería extraída.

Extraiga la batería:

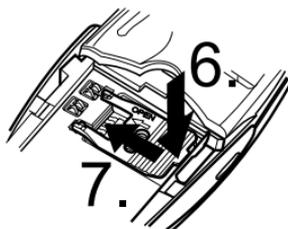
Presione sobre la muesca de bloqueo de la parte inferior de la cubierta trasera (1), deslice la cubierta hacia la parte superior del teléfono (2) y levántela (3).



Presione sobre la muesca de la parte superior de la batería hacia la parte inferior del teléfono (4) y levante la batería (5).

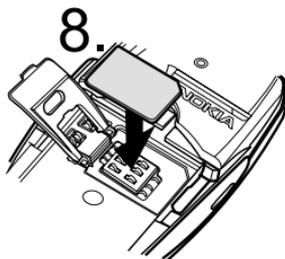


Libere la cubierta del contenedor de la tarjeta SIM: Pulse sobre el extremo de la cubierta donde se encuentra la ranura (6), deslice la cubierta en la dirección OPEN (7) y levántela.

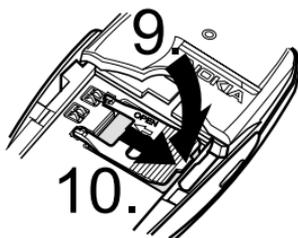


Inserte la tarjeta SIM:

Coloque la tarjeta SIM en el teléfono (8). Asegúrese de que la tarjeta SIM está bien colocada y de que los conectores dorados de la tarjeta se encuentran frente a los conectores del teléfono.

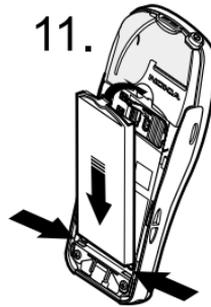


Cierre la cubierta del contenedor de la tarjeta SIM: Presione sobre el extremo de la cubierta donde se encuentra la ranura hacia el teléfono (9) y deslice la cubierta en la dirección opuesta a OPEN (10) hasta que esté bien encajada.

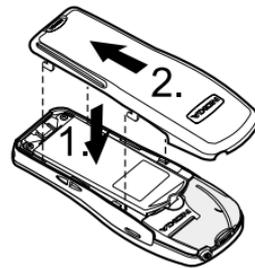


Vuelva a poner la batería en su lugar:

Alinee las pestañas que se encuentran en la parte inferior de la batería con las ranuras correspondientes del teléfono y coloque la batería dentro del teléfono mientras presiona sobre la muesca de la parte superior de la batería.



Inserte las cuatro muescas de la cubierta trasera en las ranuras correspondientes del teléfono (1) y presione sobre la cubierta hacia el teléfono hasta que encaje en su lugar (2).

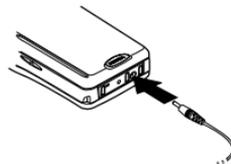


Carga de la batería



Nota: No cargue la batería cuando una o más de las cubiertas del teléfono esté extraída.

1. Conecte el cable del cargador a la base del teléfono.
2. Conecte el cargador a una toma de corriente alterna (CA) de la pared. La barra indicadora de la batería comenzará a moverse.



- El teléfono puede utilizarse mientras se carga si éste se encuentra encendido.
- Si la batería está totalmente vacía, pueden pasar unos cuantos minutos antes de que aparezca la indicación de carga.

- El tiempo de carga depende del cargador utilizado y de la potencia que quede en la batería. La carga de la batería suministrada puede tardar hasta seis horas cuando se utiliza el cargador ACP-7.
3. La batería está completamente cargada cuando la barra deja de moverse.
 4. Desconecte el cargador de la toma de CA y del teléfono.

Si aparece el texto **No está en carga**, la carga de la batería se ha suspendido. Espere un minuto, desconecte el cargador, vuélvalo a conectar y reintente la operación. Si la batería continúa sin cargarse, póngase en contacto con su proveedor.

Para obtener más información acerca del uso de las baterías, véase la página 77.

Encendido y apagado del teléfono

Encendido

Mantenga pulsada la tecla  durante un segundo.



Si el teléfono solicita el código PIN: Introduzca el código PIN (aparece como *****) y pulse  (Aceptar).

Véase también 'Solicitud del código PIN' en la página 58 y 'Códigos de acceso' en la página 75.

Si el teléfono solicita un código de seguridad: Introduzca el código de seguridad (aparece como *****) y pulse  (Aceptar). Véase también 'Seguridad del teléfono' en la página 59 y 'Códigos de acceso' en la página 75.

Posición normal: Sostenga el teléfono como lo haría normalmente con cualquier otro teléfono.



Nota: Utilice el teléfono sólo con las dos cubiertas montadas.



Consejos para un funcionamiento eficaz: Su teléfono dispone de una antena incorporada (véase la imagen). Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el teléfono esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el teléfono para su funcionamiento.



AVISO! No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Apagado

Mantenga pulsada la tecla  durante un segundo.



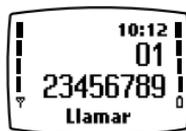
Sugerencia: Alternativamente puede pulsar  **rápidamente**, desplazarse con  o  hasta **Desconexión** y pulsar  (**Aceptar**) cuando la pantalla esté en blanco.

3. Funciones básicas

Hacer una llamada

1. Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo. El texto **Menú** cambia a **Lllamar**.

Puede corregir errores pulsando  para borrar el carácter situado a la izquierda.



2. Pulse  (**Lllamar**) y espere la respuesta. El texto **Lllamar** cambia a **Colgar**.

3. Pulse  (**Colgar**) para terminar la llamada (o para cancelar el intento de llamada).



Nota: Cuando esté utilizando el teléfono con el kit de vehículo manos libres PPH-1, puede cambiar del modo manos libres al modo privado desconectando el PPH-1 del teléfono.

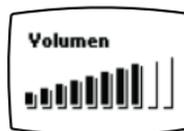
Para volver al modo manos libres, conecte el PPH-1 en el teléfono.

Llamadas internacionales

1. Pulse  dos veces rápidamente para obtener el prefijo internacional (el carácter + sustituye al código de acceso internacional).
2. Marque el código del país, el prefijo y el número de teléfono.
3. Pulse  (**Lllamar**) para llamar al número.

Ajuste del volumen del auricular

Puede ajustar el volumen del auricular del teléfono durante una llamada. Pulse  para aumentar y  para disminuir el nivel de volumen.



Rellamada del último número marcado

Los últimos ocho números telefónicos que marcó o intentó marcar quedan almacenados en la memoria del teléfono. Véase también 'Llamadas enviadas (menú 3-3)' en la página 51.

Para volver a marcar cualquiera de estos últimos números marcados:

1. Con la pantalla en blanco, pulse  una vez para acceder a la lista de números marcados.
2. Utilice  o  para acceder al número de teléfono deseado.
3. Pulse  (Llamar).



Hacer una llamada utilizando la agenda de teléfonos

Si ha almacenado un número de teléfono en la agenda de teléfonos, puede marcarlo utilizando el nombre relacionado con él.

1. Pulse  (Menú) (cuando la pantalla esté en blanco).
2. Pulse  (Seleccionar) (cuando aparezca [Agenda](#)).
3. Pulse  (Seleccionar) (cuando [Buscar](#) esté seleccionado).



4. Introduzca la primera letra del nombre (utilizando las teclas que van de  a ) y pulse  (**Aceptar**). Por ejemplo, para ver el primer nombre que comienza con la letra "S", pulse  cuatro veces con rapidez.

Si lo desea, puede omitir el paso 4.

5. Utilice  y  para llegar hasta el nombre deseado. Puede comprobar el número de teléfono relacionado manteniendo pulsada la tecla .

6. Pulse  (**Llamar**).

Véase la página 26 para almacenar un número de teléfono con un nombre.



Búsqueda rápida

Pulse  cuando la pantalla esté en blanco. Aparece el primer nombre (o el número de teléfono, o ambos) de la agenda de teléfonos. Acceda al número deseado introduciendo su primera letra y pulsando  o .

Marcación rápida de un número de teléfono

Si ha asignado un número de teléfono a una de las teclas comprendidas entre  y  (véase la página 37), puede llamar al número de teléfono de una de las siguientes maneras:

- Con la pantalla en blanco, pulse la tecla de marcación rápida que desee y, a continuación,  (**Llamar**).
- Si la función **Marcación rápida** está activada (véase la página 55): Cuando la pantalla esté en blanco, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida deseada hasta que comience la llamada.



Nota: Si se mantiene pulsada la tecla , se llama al buzón de voz.

Hacer una nueva llamada durante una llamada

Puede tener dos llamadas en curso a un mismo tiempo (servicio de red).

1. Pulse  para cambiar el texto situado sobre  de **Colgar a Opciones**.
2. Pulse  (**Opciones**), seleccione **Nueva llamada**, pulse  (**Seleccionar**), introduzca el número de teléfono o recupérela de la agenda de teléfonos y pulse  (**Llamar**).

La primera llamada se pone en espera. La llamada activa está indicada con  y la llamada en espera con .

3. Para pasar de una llamada a otra. Pulse  (**Opciones**), seleccione **Conmutar**, pulse  (**Seleccionar**).
4. Para acabar la llamada activa: Pulse  (**Opciones**), seleccione **Acabar ésta** y pulse  (**Seleccionar**). La llamada en espera pasa a ser la llamada activa.

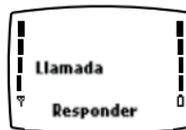
Para acabar ambas llamadas: Pulse  (**Opciones**), seleccione **Acabar todas** y pulse  (**Seleccionar**).

Responder a una llamada

Cuando alguien le llama, el teléfono suena, la iluminación parpadea y aparece el texto correspondiente.

Si la red no puede identificar al emisor de la llamada, aparece [Llamada](#).

Si se ha identificado al emisor de la llamada, aparecen su número de teléfono (o el nombre almacenado en la agenda de teléfonos) y el texto [llamando](#).



1. Para responder a la llamada, pulse  (**Responder**).



Nota: Si la llamada entrante venía desviada de otro número de teléfono, puede aparecer el signo > después de [Llamada](#) o [llamando](#) (servicio de red).

2. Pulse  (**Colgar**) para acabar la llamada.

Rechazar una llamada

Si no desea responder a la llamada, pulse . El emisor de la llamada oír una señal de línea ocupada. Si la opción [Desvío si ocupado](#) está activada (véase la página 61), la llamada se desvía, por ejemplo, a su buzón de voz.

Responder una nueva llamada durante una llamada

Cuando la función [Opciones de llamada en espera](#) está activada (véase la página 56), el teléfono le notifica las nuevas llamadas entrantes emitiendo un "bip" y mostrando el texto pertinente en la pantalla.

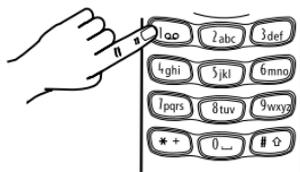
Haga lo mismo que al efectuar una llamada durante el transcurso de otra llamada, pero esta vez seleccione la opción [Respuesta](#).

En una lista de llamadas, la llamada en espera se indica mediante ■■■.

Escuchar mensajes de voz

Para escuchar sus mensajes de voz:

1. Con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla  durante un segundo para llamar a su buzón de voz.



Si el teléfono solicita el número del buzón de voz, introdúzcalo y pulse  (Aceptar). Véase también 'Número del buzón de voz (menú 2-7)' en la página 49.

2. Escuche el mensaje o mensajes recibidos.
3. Acabe la llamada pulsando  (Colgar). Si ha introducido caracteres en la pantalla, primero elimínelos utilizando  y, después, pulse  (Colgar).



Nota: Si encima de la tecla  aparece el texto **Escuchar**, puede llamar a su buzón de voz pulsando esta tecla.

Bloqueo del teclado

El bloqueo del teclado impide que las teclas se pulsen accidentalmente cuando, por ejemplo, el teléfono se encuentra en un bolsillo o dentro de un bolso.

Para activar el bloqueo:

Primero pulse  (Menú) y, después, con rapidez .

Cuando el teclado está bloqueado:

- Aparece el indicador 
- Puede responder a una llamada pulsando  (Responder)





Nota: Pueden efectuarse llamadas al número de emergencia programado en el teléfono (112). El número sólo aparece cuando se han introducido todos los dígitos.

Para desactivar el bloqueo:

Primero pulse  (Desproteger) y, después, con rapidez .

Memorización de un número de teléfono con un nombre

Para memorizar un nombre y un número de teléfono en la agenda de teléfonos:

1. Mientras la pantalla está en blanco, pulse  (Menú) en primer lugar (aparece **Agenda**) y, después,  (Seleccionar).
2. Utilice  para desplazarse a **Añadir nueva** y pulse  (Seleccionar).
3. Con el texto **Nombre:** en la pantalla, introduzca el nombre deseado.



- Pulse una de las teclas comprendidas entre  y  para escribir el carácter en cuestión: Una vez para el primer carácter, dos veces para el segundo (antes de que aparezca el cursor) y así sucesivamente.



Por ejemplo, para introducir la letra "S", pulse  rápidamente cuatro veces.

Tenga en cuenta que hay más caracteres disponibles que los que aparecen marcados en las teclas.

- Cuando aparezca el cursor intermitente, puede introducir el siguiente carácter.

4. Al editar el nombre, realice el siguiente procedimiento:
 - Para introducir un espacio: Pulse .
 - Para introducir un signo de puntuación (como . , ? o !): Pulse .
 - Para cambiar entre caracteres en mayúsculas y minúsculas: Pulse  rápidamente. En la pantalla aparece el indicador ABC o abc, respectivamente.
 - Para introducir un número: Mantenga pulsada la tecla etiquetada con el número deseado.
 - Para cambiar entre letras y números: Mantenga pulsada la tecla . 123 aparece cuando pueden introducirse números.
 - Para mover el cursor hacia la derecha o la izquierda: Pulse  o , respectivamente.
 - Para eliminar el carácter de la izquierda: Pulse .
 - Para borrar la pantalla: Mantenga pulsada la tecla .
 - Para introducir un carácter especial: Pulse  (aparece ?!€), utilice  o  para acceder al carácter deseado y pulse  (Aceptar) para introducirlo en el nombre.
5. Después de escribir el nombre, pulse  (Aceptar).
6. Con el texto **Número:** en la pantalla, introduzca el prefijo y el número de teléfono que desea guardar con el nombre.

Si comete un error, puede eliminar el dígito de la izquierda pulsando .





Sugerencia: Si desea utilizar el número de teléfono en el extranjero, añada un carácter + (pulse  dos veces rápidamente) y el código del país antes del prefijo y número de teléfono.

7. Cuando haya escrito el número de teléfono, pulse  (Aceptar). El nombre y el número de teléfono se memorizan en la agenda de teléfonos.

Guardar rápidamente

Para memorizar un nombre y un número de teléfono rápidamente sin entrar en el menú Agenda:

1. Con la pantalla en blanco, marque el número de teléfono.
2. Pulse  o  para cambiar el texto que aparece encima de  a Memorizar.
3. Pulse  (Memorizar).
4. Introduzca el nombre y pulse  (Aceptar).

Selección de una señal de llamada (menú 9-2)

Para seleccionar una señal para las llamadas entrantes:

1. Con la pantalla vacía, pulse  (Menú).
2. Utilice  o  para acceder a **Sonidos** y pulse  (Seleccionar).
3. Acceda a **Tipo señal de llamada** y pulse  (Seleccionar).
4. Acceda a la señal de llamada deseada (oír un ejemplo). Pulse  (Aceptar) para seleccionar la señal.
5. Mantenga pulsada la tecla  para salir del menú.

Véase también 'Tipo de señal de llamada (menú 9-2)' en la página 68.

Definición de los tonos de llamada para diferentes entornos

Puede definir todos los tonos telefónicos para que funcionen de la manera deseada con una opción. Esto facilita el ajuste de los tonos para diferentes entornos (por ejemplo, actividades o reuniones exteriores).



Nota: Esta función no está disponible cuando el teléfono está conectado al kit de vehículo PPH-1 o al auricular HDC-5.

1. Con la pantalla en blanco, pulse rápidamente la tecla de alimentación (Ⓜ).
2. Pulse  o  para acceder a una de las siguientes opciones:

Desconexión: Apaga el teléfono.

Personales: Opción predefinida que utiliza las opciones de tonos del menú **Sonidos** (véase la página 68).



Silencio: Desactiva todos los tonos telefónicos. Cuando la pantalla está en blanco, aparece el indicador .

Un 'bip': Cuando se recibe una llamada o mensaje de texto, se oye un "bip" de breve duración.

Muy alto: La señal de alerta de llamada es **Normal** y el volumen de todos los tonos telefónicos está en el nivel más alto.

3. Pulse  (Aceptar) para confirmar la opción deseada.



Sugerencia: Definición de los tonos con las teclas de encendido y numéricas

En primer lugar, pulse  rápidamente seguido de una de las siguientes teclas numéricas en menos de 2 segundos

(cuando la pantalla esté en blanco):  para **Personales**,  para **Silencio**,  para **Un 'bip'**,  para **Muy alto**.

4. Utilización de los menús

El teléfono ofrece una extensa gama de funciones que le permiten adecuar el teléfono a sus necesidades.

Estas funciones están dispuestas en menús y submenús a los que se puede acceder desplazándose o utilizando el método abreviado correspondiente.

Acceso a una función de menú

Mediante desplazamiento

1. Para acceder al menú, pulse  (Menú).
2. Pulse  o  para acceder al menú principal deseado, por ejemplo **Opciones**.
3. Pulse  (Seleccionar) para entrar en el menú principal.
4. Si el menú principal contiene algún submenú, acceda al que desea con  o  (por ejemplo **Opciones de llamada**).
5. Pulse  (Seleccionar) para entrar en el submenú. Si el submenú contiene otros submenús (por ejemplo, **Marcación rápida**), repita los pasos 4 y 5.
6. Pulse  o  para acceder a la opción de su elección (por ejemplo, **No**).
7. Pulse  (Aceptar) para confirmar la opción elegida.



Mediante método abreviado

Los elementos de los menús (menús, submenús y opciones) están numerados y se puede acceder a ellos mediante sus números de método abreviado. El número del método abreviado aparece en la parte superior derecha de la pantalla.



1. Pulse (Menú).
2. Introduzca rápidamente (en menos de tres segundos) el número de la función de menú a la que desea acceder.
Repita este paso también con los submenús.
3. Introduzca el número de la opción en los tres segundos siguientes.

Por ejemplo, para desactivar los tonos del teclado:

Pulse (Menú), (para **Sonidos**), (para **Sonoridad del teclado**), (para **No**).

Salida de una función de menú

Puede volver al nivel de menú anterior pulsando o salir del menú manteniendo pulsada la tecla .

Lista de las funciones de menús

1. **Agenda**
 1. Buscar
 2. Núms. servicio ¹
 3. Añadir nueva
 4. Borrar
 5. Modificar
 6. Asignar tono
 7. Enviar entrada
 8. Opciones
 1. Seleccionar presentación
 2. Estado de la memoria
 9. Marc. rápida
2. **Mensajes**
 1. Entrada
 2. Salida
 3. Escribir mensajes
 4. Mensajes con imágenes
 5. Opciones de los mensajes
 1. Conjunto 1 ²
 1. Número del centro de mensajes
 2. Mensajes enviados como
 3. Permanencia del mensaje
2. **Comunes** ³
 1. Informes de entregas
 2. Contestar vía mismo centro
6. **Mensajes de difusión**
7. **Número del buzón de voz** ⁴
3. **Reg. Llamadas**
 1. Llamadas perdidas
 2. Llamadas recibidas
 3. Llamadas enviadas
 4. Borrar las listas de llamadas
 5. Duración de la llamada
 1. Duración de la última llamada
 2. Duración total
 3. Duración de las llamadas recibidas
 4. Llamadas salientes
 5. Poner a 0 contadores de tiempo
 6. Contadores de consumo
 1. Coste de la última llamada
 2. Coste total
 3. Poner los contadores a 0

¹ Disponible sólo si está soportado por la tarjeta SIM.

² El número de los conjuntos depende de los que sea capaz de ofrecer la tarjeta SIM. Cada conjunto aparece en su propio submenú y puede tener cualquier nombre.

³ El número del método abreviado de este menú depende del número de conjuntos disponible.

⁴ Puede que no aparezca si el número del buzón de voz ha sido memorizado en la tarjeta SIM por el operador de red o el operador.

7. Opciones de consumo de llamadas
 1. Límite de consumo
 2. Mostrar coste en
8. Crédito de prepago
- 4. Opciones**
 1. Opciones de llamada
 1. Rellamada automática
 2. Marcación rápida
 3. Opciones de llamada en espera
 4. Envío del número propio
 5. Línea activa
 6. Respuesta automática *
 2. Opciones del usuario
 1. Idioma
 2. Información de célula
 3. Saludo inicial
 4. Selección de red
 5. Iluminación **
 6. Confirm. acc. servicio SIM
 3. Opciones de seguridad
 1. Solicitud del código PIN
 2. Marcación fija
 3. Grupo cerrado de usuarios
 4. Seguridad del teléfono
 5. Cambio de los códigos de acceso
 4. Restablecer los valores iniciales
- 5. Desvío llam.**¹
 1. Desvío de todas las llamadas de voz
 2. Desvío si ocupado
 3. Desvío si no responde
 4. Desvío si no localizable
 5. Desvío si no se puede recibir llamadas
 6. Anular todos los desvíos
- 6. Juegos**
- 7. Calculadora**
- 8. Reloj**
 1. Alarma
 2. Opciones reloj
 3. Establecer fecha
- 9. Sonidos**
 1. Aviso de llamada
 2. Tipo señal de llamada
 3. Compositor
 4. Volumen señal de llamada
 5. Tipo de aviso para mensaje
 6. Sonoridad del teclado
 7. Tonos de aviso y de juego
- 10. Servicios SIM**²

¹ Puede que no aparezcan las opciones de desvío que el operador de la red no soporta.

² Aparece sólo si la tarjeta SIM lo soporta. El nombre y el contenido de este menú varían según la tarjeta SIM.

* Esta opción sólo aparece cuando el teléfono está conectado al kit de vehículo PPH-1 o al auricular HDC-5.

** Esta opción sólo aparece cuando el teléfono está conectado al kit de vehículo PPH-1.

5. Utilización de la agenda de teléfonos

En el menú [Agenda](#) puede

- almacenar números de teléfonos y los nombres relacionados con ellos en la tarjeta SIM
- administrar los nombres y números de teléfono memorizados de varias formas



Para acceder a este menú: Cuando la pantalla esté en blanco, pulse  (Menú) primero y después  (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.



Nota: Para entrar en la agenda de teléfonos durante una llamada, pulse  para cambiar el texto situado sobre  a Opciones, pulse  (Opciones) y seleccione [Agenda](#).

Recuperación de un nombre y número de teléfono (menú 1-1)

La función [Buscar](#) permite recuperar en la pantalla el nombre y el número de teléfono al que desea llamar.

Véase también 'Hacer una llamada utilizando la agenda de teléfonos' en la página 21.

Llamada a un número de servicio (menú 1-2)

Esta función permite llamar con facilidad a los números de servicio de su operador. Este menú sólo aparece si hay números de servicio almacenados en su tarjeta SIM.

Seleccione los números de servicio deseados y pulse  (Llamar) para llamar.

Memorización de un nombre y número de teléfono (menú 1-3)

Esta función le permite añadir nombres y números de teléfono en la agenda de teléfonos. Para obtener más información, véase la página 26.

El teléfono soporta tarjetas SIM que pueden memorizar hasta 250 números de teléfono y nombres. Sin embargo, la cantidad de números de teléfonos y nombres que realmente se pueden memorizar en la agenda de teléfonos depende de la tarjeta SIM.

Borrado de un nombre y número de teléfono (menú 1-4)

Con la función **Borrar** puede eliminar números de teléfonos y nombres de la agenda de teléfonos uno por uno (elija la opción **Una a una**) o todos a la vez (**Borrar todo**).

Modificación de un nombre y número de teléfono memorizados (menú 1-5)

Con la función **Modificar** puede modificar los nombres y números de teléfono almacenados en la agenda de teléfonos. Para obtener más información al respecto, véase 'Memorización de un número de teléfono con un nombre' en la página 26.

Definición de un tono de llamada para un número de teléfono (menú 1-6)

Con la función **Asignar tono** puede definir el teléfono para que emita un tono de llamada específico al recibir una llamada de un número de teléfono en particular.

Seleccione un nombre o número de teléfono memorizado en la agenda de teléfonos y pulse  (**Asignar**). Elija el tono de llamada deseado (**Predefinido** es el tono elegido en el Menú 9-2) y pulse  (**Aceptar**).

Envío de nombre y número de teléfono (menú 1-7)

Con la función **Enviar entrada** puede enviar un nombre y número de teléfono ("tarjeta de visita") de la agenda de teléfonos a otro teléfono.

Seleccione **Enviar entrada**, elija el nombre y número de teléfono que desea enviar y pulse  (**Enviar**). Introduzca el número de teléfono del destinatario o recupérela de la Agenda de teléfonos y pulse  (**Aceptar**).

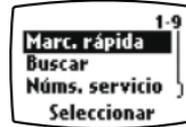
Recepción de un nombre y número de teléfono

Cuando alguien le envía un número de teléfono y el nombre relacionado con éste, se oye un mensaje y aparece el texto **Tarjeta de visita recibida**.

Puede ver, guardar o borrar el número y el nombre pulsando  (**Opciones**), eligiendo la función deseada y pulsando  (**Aceptar**).

Asignación de un número de teléfono a una tecla de marcación rápida (menú 1-9)

Puede definir cualquiera de las teclas numéricas comprendidas entre **2abc** y **9wxyz** para que funcione como tecla de marcación rápida.



Con la función **Marc. rápida** puede asignar el número de teléfono deseado a una de estas teclas.

1. Elija la tecla deseada y pulse **⏏** (**Asignar**).



Nota: **Asignar** también aparece cuando el teléfono ha asignado automáticamente un número de teléfono a una tecla de marcación rápida.

2. Busque el nombre o el número de teléfono, o ambos, que desee de la agenda de teléfonos y pulse **⏏** (**Aceptar**) para seleccionarlo.

Puede ver, cambiar o eliminar cualquier asignación que haya hecho pulsando primero **⏏** (**Opciones**) y seleccionando después la función deseada.

Utilización de las teclas de marcación rápida

O bien: Con la pantalla en blanco, pulse la tecla de marcación rápida que desee y **⏏** (**Llamar**).

Si la función 'Marcación rápida' está activada (véase la página 55): Con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida deseada hasta que comience la llamada.

Otras funciones de la agenda de teléfonos (Opciones – Menú 1-8)

Comprobación de la cantidad de espacio libre de la agenda de teléfonos (estado de la memoria)

Puede comprobar cuántos nombres y números de teléfono se pueden memorizar aún y cuántos están actualmente memorizados en la agenda de teléfonos.

Definición del tipo de visualización para los nombres y números de teléfono almacenados

Puede definir el teléfono para que muestre los números de teléfono y nombres memorizados de las siguientes formas ('tipos de visualización'):

Lista nombres: Muestra tres nombres a la vez

Nombre y núm.: Muestra un nombre y un número de teléfono a la vez.

Sólo nombres: Muestra sólo un nombre con un tipo de letra grande.

6. Mensajes de texto y voz

En el menú **Mensajes** puede

- leer y escribir mensajes de texto (SMS) de hasta 160 caracteres de longitud
- memorizar un número de buzón de voz
- utilizar los mensajes informativos ofrecidos por su operador



Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (**Menú**), desplácese hasta **Mensajes** y pulse  (**Seleccionar**).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de menús.

Indicadores de mensajes de texto

 aparece continuamente cuando se ha recibido un mensaje de texto.

 aparece de forma intermitente cuando no hay más espacio libre para nuevos mensajes. Utilice la función **Borrar** en el menú **Entrada** (menú 2-1) para liberar espacio.

Lectura de un mensaje (Entrada - menú 2-1)

Si ha recibido nuevos mensajes de texto, el número de mensajes y el texto **mensajes recibidos**, así como el  indicador, aparecen cuando la pantalla está en blanco.

Para ver los mensajes:

1. Pulse  (**Leer**) para ver los mensajes inmediatamente. Para ver los mensajes más tarde, pulse  y entre en el menú **Entrada** (menú 2-1) cuando desee hacerlo.



2. Utilice  o  para acceder al mensaje deseado y pulse  (Leer). Los mensajes no leídos se indican mediante .
3. Utilice  o  para examinar el mensaje.
4. Mientras lee el mensaje, puede utilizar las funciones descritas más abajo. Pulse  (Opciones), elija la función deseada y pulse  (Aceptar). Las funciones disponibles son:

Borrar: Borra el mensaje.

Responder: Permite enviar una respuesta al emisor del mensaje.

Modificar: Permite cambiar el mensaje.

Usar número: Extrae un número de teléfono del mensaje para llamarlo o memorizarlo.

Remitir: Reenvía el mensaje al número de teléfono deseado.

Detalles: Muestra el nombre y el número de teléfono del emisor, el centro de mensajes utilizado para su envío y la fecha y hora de recepción.

Visualización de mensajes guardados (Salida – menú 2-2)

Si ha guardado un mensaje de texto en **Escribir mensajes** (menú 2-3), puede ver el mensaje en **Salida** (menú 2-2). Si pulsa  (Opciones), podrá acceder a las mismas funciones que en **Entrada** (menú 2-1), excepto **Responder** y **Detalles**.

Escritura y envío de mensajes (menú 2-3)

En este menú se pueden escribir y modificar mensajes de texto de hasta 160 caracteres.

Los mensajes se pueden escribir de dos maneras: el método empleado tradicionalmente en teléfonos móviles y otro método denominado "introducción de texto predefinido".

Antes de enviar un mensaje, asegúrese de que el número de teléfono de su centro de mensajes está memorizado en el teléfono (véase 'Número del centro de mensajes' en la página 47). Este número puede facilitárselo su operador.



Nota: Para salir de la introducción de texto predefinido o de la introducción de texto tradicional en cualquier momento, mantenga pulsada la tecla  dos veces. Como alternativa: Pulse  (Opciones), seleccione **Salir**, y pulse  (OK).

Pasos básicos

1. En el menú **Mensajes**, utilice  o  para llegar a **Escribir mensajes** y pulse  (Seleccionar).
2. Escriba un mensaje.

Puede utilizar la introducción de texto predefinido o la introducción de texto tradicional. Véanse las secciones correspondientes para obtener más detalles.

El número de caracteres disponibles aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

3. Cuando haya terminado de escribir el mensaje, pulse  (Opciones) para ver las funciones siguientes. Seleccione la función deseada y pulse  (Aceptar).

Enviar: Permite enviar el mensaje. Escriba el número de teléfono del destinatario (o recupérela de la agenda de teléfonos) y pulse  (Aceptar). El mensaje se envía mediante el grupo 1 de **Opciones de mensajes** (menú 2-5).

Especial: Permite seleccionar algún otro grupo distinto al 1 (véase la página 47).

Memorizar: Guarda el mensaje en **Salida** (menú 2-2).

Borrar pant.: Elimina todos los caracteres del mensaje.

Uso de la introducción de texto predefinido

La introducción de texto predefinido permite introducir texto con rapidez.

A diferencia de la introducción de texto tradicional, basta con pulsar la tecla con la letra correspondiente una vez.

Este método de introducción de texto se basa en un diccionario incorporado al que se pueden añadir nuevas palabras.



Nota: Es posible que la introducción de texto predefinido no se encuentre disponible en el idioma seleccionado para los textos de la pantalla.

Escritura de palabras mediante la introducción de texto predefinido

Antes de empezar a escribir un mensaje, compruebe que aparece el símbolo  en la parte superior de la pantalla. Este símbolo indica que está utilizando la introducción de texto predefinido.

1. Empiece a escribir una palabra con las teclas comprendidas entre

 y . Pulse cada tecla una sola vez por cada letra.

Por ejemplo, para escribir 'nokia', pulse    
. Los caracteres introducidos aparecerán subrayados.

La palabra va cambiando después de cada pulsación de tecla. Por lo tanto, no debe prestar mucha atención al modo en que aparezca la palabra en la pantalla hasta que haya pulsado todas las teclas correspondientes.

- Para eliminar un carácter situado a la izquierda, pulse .
- Para cambiar un carácter de mayúsculas o minúsculas, o a la inversa, pulse .

- Para insertar un número, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente.

Para insertar varios números, mantenga pulsada  e introduzca los números. Como alternativa, pulse  (Opciones), seleccione **Introd. número**, escriba los números y pulse  (Aceptar).

- Para insertar un símbolo, mantenga pulsada , seleccione el símbolo deseado con  o  y pulse  (Usar).

Como alternativa, pulse  (Opciones) y seleccione **Introd. símbolo**. Seleccione el carácter deseado y pulse  (Usar).

2. Cuando haya acabado de escribir la palabra, compruebe que la palabra es correcta.

Si la palabra es correcta: Pulse  y escriba la palabra siguiente.

Si la palabra no es correcta: Pulse  repetidamente hasta que aparezca la palabra deseada. Como alternativa: Pulse  (Opciones), seleccione **Coincidencias**, seleccione la palabra deseada y pulse  (Usar).

Si aparece el carácter ? después de la palabra: No quedan más palabras en el diccionario que correspondan a las pulsaciones de teclas. Para añadir la palabra deseada al diccionario: Pulse  (Escribir), escriba la palabra utilizando la introducción de texto tradicional y pulse  (Aceptar).



Sugerencia: Pueden cambiar entre la introducción de texto predefinido y la introducción de texto tradicional pulsando  dos veces.

3. Para insertar un signo de puntuación, pulse  repetidamente hasta que aparezca el signo de puntuación deseado.
4. Tras haber terminado de escribir el mensaje, pulse  (Opciones) y seleccione **Enviar** o **Especial** para enviar el mensaje.

Adición de una palabra nueva al diccionario

Cuando no hay ninguna palabra subrayada, puede añadir una palabra al diccionario del siguiente modo:

1. Pulse  (Opciones) y seleccione **Modo escritura**.
2. Escriba la palabra mediante la introducción de texto tradicional y pulse  (Aceptar).



Nota: Cuando se llene el diccionario, la nueva palabra sustituirá a la palabra más antigua que haya añadido anteriormente al diccionario.

Escritura de palabras compuestas

En lugar de escribir toda la palabra compuesta de inmediato, en primer lugar puede escribir su primera mitad, pulsar , a continuación, escribir la segunda mitad.

Cambio del idioma o desactivación de la introducción de texto predefinido

1. En el menú **Escribir mensajes**, pulse  (Opciones).
2. Seleccione **Diccionario** y pulse  (Aceptar).
3. Lleve a cabo una de las acciones siguientes:

Si desea cambiar el idioma utilizado en la introducción de texto predefinido: Seleccione el idioma deseado y pulse  (Aceptar).

Si desea desactivar la introducción de texto predefinido: Seleccione **Diccionario no** y pulse  (Aceptar).

Uso de la introducción de texto tradicional

Antes de empezar a escribir un mensaje, compruebe que el símbolo  aparece en la parte superior de la pantalla. Este símbolo indica que está utilizando la introducción de texto tradicional.

1. Escriba un mensaje.

Para cada carácter, pulse una de las teclas

 a  tantas veces como sea

necesario: Una vez para el primer carácter, dos para el segundo (antes de que aparezca el cursor) y así sucesivamente.



Por ejemplo, para escribir la letra "S", pulse rápidamente la tecla

 cuatro veces.

Para obtener más información, véase 'Memorización de un teléfono con un nombre' en la página 26.

2. Para enviar el mensaje, pulse (Opciones) y seleccione [Enviar](#) o [Especial](#).

Mensajes con imágenes (menú 2-4)

El teléfono permite recibir y enviar mensajes de texto que contengan imágenes. Estos mensajes se denominan "mensajes con imágenes". Hay varios mensajes con imágenes predefinidos en el teléfono.



Nota: Esta función puede utilizarse sólo si la ofrece el operador de la red.

Cuando reciba un mensaje con imágenes:

- Para ver el mensaje de inmediato:
Pulse  (Ver). Al leer el mensaje, puede memorizarlo pulsando  (Memorizar). Puede borrar el mensaje pulsando  dos veces.
- Para ver el mensaje más adelante en este menú:
En primer lugar pulse  y, después,  (Aceptar) para memorizar el mensaje.

Cuando vea el mensaje con posterioridad en este menú:

Al pulsar  (Opciones), es posible acceder a las mismas funciones que en [Entrada](#) (Menú 2-1), excepto para [Responder](#).

Envío de un mensaje con imágenes

1. En el menú [Mensajes con imágenes](#), seleccione una de las imágenes predefinidas y pulse  (Ver).

2. Una vez que aparezca la imagen deseada, pulse  (Opciones), seleccione [Editar texto](#), y pulse  (Seleccionar).

Si la imagen visualizada no es la que desea, pulse  y repita el paso 1.

3. Escriba el mensaje.

Para ver el mensaje completo antes de enviarlo, pulse  (Opciones) y seleccione [Vista previa](#).

4. Pulse  (Opciones), seleccione [Enviar](#) y pulse  (OK).

Sólo los teléfonos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes.



Nota: Cada mensaje con imágenes consta de varios mensajes de texto. Por lo tanto, el envío de un mensaje con imágenes puede costar más que un mensaje de texto.

Como los mensajes con imágenes se memorizan en el teléfono, no podrá verlos si utiliza la tarjeta SIM con otro teléfono.

Opciones de los mensajes (menú 2-5)

Conjunto 1 (menú 2-5-1) ¹

Un grupo de opciones o "conjunto" es un conjunto de opciones necesario para enviar mensajes de texto.

Puede, por ejemplo, enviar un mensaje de texto como fax, si lo soporta su operador, simplemente seleccionando el conjunto donde anteriormente haya definido las opciones adecuadas para las transmisiones por fax.

Cada conjunto tiene su propio submenú, donde puede cambiar las opciones descritas más adelante.

Número del centro de mensajes

Memoriza el número de teléfono del centro de mensajes utilizado para enviar mensajes de texto. Puede obtener este número de su operador. Introduzca el número de teléfono o recupérelolo de la agenda de teléfonos, o modifique el número existente y pulse  (Aceptar).

Mensajes enviados como

Puede solicitar a la red que convierta sus mensajes de [Texto](#) a formato [E-mail](#), [Fax](#) o [Buscapersonas](#) (servicio de red).

Para recibir un mensaje convertido, el receptor debe disponer del equipo adecuado, por ejemplo una máquina de fax.

Permanencia del mensaje

Puede definir el período de tiempo que los mensajes de texto están memorizados en el centro de mensajes (servicio de red).

¹ El número total de conjuntos depende del número ofrecido por la tarjeta SIM.

Comunes (menú 2-5-2) ¹

Las opciones de este submenú son aplicables a todos los mensajes de texto salientes, cualquiera que sea el conjunto elegido.

Informes de entregas

Puede solicitar a la red que envíe informes de entrega sobre sus mensajes de texto (servicio de red).

Contestar vía mismo centro

Cuando esta función está activada, el receptor de su mensaje de texto puede enviarle una respuesta mediante el centro de mensajes desde el que se envió su mensaje original (servicio de red).

Mensajes de difusión (menú 2-6)

Puede recibir mensajes sobre varios temas (como, por ejemplo, las condiciones del tiempo o del tráfico) de su operador (servicio de red).

Para obtener información sobre los temas disponibles y los números de tema pertinentes, póngase en contacto con su operador.

Si selecciona **Sí**, recibirá mensajes sobre los temas activos. [Índice](#) recupera una lista de los temas de la red.

Si selecciona **Temas**, puede marcar los temas como activos o inactivos, añadir un nuevo tema a la lista, o modificar o borrar los temas existentes en la lista.

Si selecciona **Idioma**, puede seleccionar el idioma de los mensajes. Sólo aparecen los mensajes en el idioma seleccionado.

¹ El número de método abreviado de este menú depende de la cantidad de conjuntos disponible. Aquí se asume que sólo hay un conjunto disponible.

Número del buzón de voz (menú 2-7)

En el buzón de voz, las personas que le llamen pueden dejarle mensajes que más tarde puede escuchar (servicio de red).

En este menú puede memorizar el número de teléfono del buzón de voz. Introduzca el número (facilitado por el operador) y pulse  (Aceptar).

Cada línea telefónica puede tener su propio número de buzón de voz (véase la página 56).

Para escuchar los mensajes de voz, véase la página 25.



Nota: Este menú puede que no aparezca si el número del buzón de voz ha sido memorizado en la tarjeta SIM por el operador de red.

7. Utilización del registro de llamadas

En el menú **Reg. Llamadas** puede acceder a los números de teléfono registrados automáticamente por el teléfono, y además ver la duración y coste de la llamada.



Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse **⌂** (Menú), desplácese hasta **Reg. Llamadas** y pulse **⌂** (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Para utilizar las opciones de los menús 3-1 a 3-3:

Las opciones a las que puede acceder pulsando **⌂** (Opciones) permiten:

- modificar, ver o llamar a un número de teléfono registrado
- ver la hora de la llamada
- guardar el número en la agenda de teléfonos
- borrar el número de la lista de llamadas (no de la agenda de teléfonos)

Información acerca de llamadas perdidas y recibidas

El teléfono registra las llamadas perdidas y recibidas si:

- la red permite mostrar el número de teléfono del emisor de la llamada al destinatario de ésta
- el teléfono está conectado y dentro del área de servicio de la red

Llamadas perdidas (menú 3-1)

Esta función muestra los últimos ocho números de teléfonos desde los que alguien ha intentado llamarle sin conseguirlo.



Sugerencia: También puede ver estos números de teléfono pulsando  (Enumerar) cuando aparece en la pantalla una nota acerca de llamadas perdidas. También aparecen los números de teléfono anteriormente registrados.

Llamadas recibidas (menú 3-2)

Esta función muestra los últimos ocho números de teléfonos desde los que ha aceptado una llamada.

Llamadas enviadas (menú 3-3)

Esta función muestra los últimos ocho números de teléfono a los que ha llamado o ha intentado llamar.

Borrar las listas de llamadas (menú 3-4)

Esta función permite borrar todos los números de teléfono y nombres que aparecen en los menús 3-1 a 3-3.

Estos números de teléfono también se borran cuando:

- enciende el teléfono con una tarjeta SIM que no es una de las cinco tarjetas utilizadas más recientemente con el teléfono
- cambia la opción [Seguridad del teléfono](#) (véase la página 59).

Duración de la llamada (menú 3-5)

En este menú puede ver la duración aproximada de las llamadas entrantes y salientes.

Puede poner a cero estos contadores de llamadas con la función [Poner a 0 contadores de tiempo](#) (menú 3-5-5). Para ello precisa el código de seguridad. Al cambiar la tarjeta SIM, no se borran los contadores de llamadas.



Nota: El tiempo real de facturación de llamadas del operador puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, etc.

Contadores de consumo (menú 3-6)

Este servicio de red muestra el coste aproximado de su última o últimas llamadas, si la red soporta este servicio.

El coste se muestra en las unidades especificadas en la función [Mostrar coste en](#) (menú 3-7-2).

El coste de las llamadas se muestra independientemente por cada tarjeta SIM.



Nota: La factura real de llamadas y servicios de su operador puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Opciones de consumo de llamadas (menú 3-7)

Límite de consumo

Puede limitar los costes de las llamadas a una determinada cantidad de unidades de carga o unidades monetarias (servicio de red).

Puede hacer y recibir llamadas a cobro revertido siempre que no exceda el límite de coste especificado.

Para definir el límite puede precisar el código PIN2.

Mostrar coste en

El teléfono puede mostrar de tiempo que le resta al usuario para hablar en unidades de carga o en la moneda deseada. Póngase en contacto con su operador para obtener los precios de las unidades de carga.

Para entrar en esta función puede precisar el código PIN2.

Si seleccionó **Moneda**, introduzca la unidad de tarificación, pulse  (**Aceptar**), introduzca el nombre de la moneda y pulse  (**Aceptar**).

Crédito de prepago (menú 3-8)

En este menú puede ver y hacer definiciones relacionadas con las tarjetas SIM prepago. Cuando utiliza una tarjeta SIM prepago, puede hacer llamadas sólo cuando dispone de crédito en la tarjeta SIM.



Nota: Esta función puede que no funcione en todas las redes. Compruébelo con su operador local.

La función **Información de crédito** permite definir la cantidad de unidades de crédito restantes que se mostrarán cuando la pantalla esté en blanco.

Crédito disponible muestra la cantidad de unidades de crédito restantes.

Coste última llamada muestra información acerca de las llamadas anteriores.

Estado de recarga muestra información acerca del crédito, así como la fecha y hora en que el crédito se recargó por última vez. Pulsando  (Más) aparece la fecha de caducidad del crédito.

8. Personalización del teléfono

En el menú **Opciones** puede ajustar

- las opciones de las llamadas (menú 4-1)
- las opciones generales del teléfono (menú 4-2)
- las opciones de seguridad (menú 4-3)



Puede restablecer las opciones de menú a sus valores originales mediante la función **Restablecer los valores iniciales** (menú 4-4).

Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (**Menú**), desplácese hasta **Opciones** y pulse  (**Seleccionar**).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Opciones de llamada (menú 4-1)

Rellamada automática

Cuando esta función está activada, el teléfono realiza hasta diez intentos de conectar la llamada después de un intento de llamada fallido.

Marcación rápida

Cuando esta función está activada, los nombres y números de teléfono asignados a las teclas de marcación rápida comprendidas entre  y  pueden marcarse manteniendo pulsada la tecla correspondiente.



Nota: Si se mantiene pulsada la tecla , se llama al buzón de voz.

Opciones de llamada en espera

Cuando esta función está activada y tiene una llamada en curso, se le notificará con un "bip" si hay una llamada entrante, y el texto pertinente aparecerá en la pantalla (servicio de red).

Envío del número propio

Puede determinar si su número de teléfono permanece oculto o se muestra a la persona a la que llama (servicio de red). **Predefinido** devuelve el teléfono a la opción predeterminada (**Sí** o **No**) que haya acordado con su operador.

Línea activa

Puede seleccionar la línea telefónica deseada (1 ó 2) para hacer llamadas o impedir la selección de líneas (servicio de red).

Debe abonarse a este servicio para poder seleccionar la línea 2. Cuando se selecciona la línea 2, aparece **2** en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Se puede responder a las llamadas en las dos líneas independientemente de la línea seleccionada.

Para permitir (opción **Permitido**) o impedir (**No permitido**) la selección de líneas necesita el código PIN2.



Sugerencia: Cuando la pantalla está en blanco, puede pasar de una línea a otra manteniendo pulsada la tecla

Respuesta automática

Esta función puede utilizarse sólo cuando el teléfono está conectado al kit de vehículo PPH-1 o al auricular HDC-5.

Cuando esta función está activada, el teléfono responde automáticamente a una llamada entrante después de que suene una vez. Esta función puede utilizarse cuando el kit para el vehículo está equipado con detección de la ignición y ésta se encuentra encendida.

Esta función no está operativa cuando los tonos del teléfono están definidos como **No** en el menú 'Aviso de llamada' (menú 9-1).

Opciones del usuario (menú 4-2)

Idioma

Puede seleccionar el idioma en que aparecen los textos de la pantalla.

Si selecciona **Automático**, el teléfono definirá el idioma de acuerdo con la información de la tarjeta SIM.

Esta opción también determina los caracteres que están disponibles cuando almacena un nombre o escribe un mensaje de texto.

Información de célula

Puede definir el teléfono para indicar cuándo se utiliza en una red celular basándose en la tecnología de Red microcelular (MCN) (servicio de red). En una red de este tipo, las llamadas locales pueden costar menos que de otro modo.

Saludo inicial

Puede crear un mensaje breve que aparezca en la pantalla cuando se enciende el teléfono.

Selección de red

Puede definir el teléfono para que seleccione automáticamente una de las redes celulares disponibles en su zona (opción predeterminada), o puede seleccionar la red deseada manualmente de una lista de redes.

Cuando la red se selecciona manualmente, la red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red local (por ejemplo, el operador cuya tarjeta SIM se encuentra en el teléfono). De lo contrario, aparece el texto **Sin acceso**.

El teléfono permanece en modo manual hasta que selecciona el modo automático o inserta otra tarjeta SIM en el teléfono.

Iluminación

Puede activar o desactivar la iluminación de la pantalla y del teclado. Esta opción está disponible cuando el teléfono está conectado al kit de vehículo PPH-1.

Confirm. acc. servicio SIM

Puede definir el teléfono para que muestre (**Activada**) u oculte (**Desactivada**) mensajes de confirmación cuando está utilizando los servicios de tarjeta SIM. Véase también 'Servicios SIM' en la página 72.

Opciones de seguridad (menú 4-3)

Su teléfono está equipado con un sistema de seguridad versátil para impedir el uso no autorizado del teléfono y de la tarjeta SIM.

Solicitud del código PIN

Puede definir el teléfono para que solicite el código PIN de su tarjeta SIM cuando se enciende el teléfono. Para entrar en esta función necesitará el código PIN.



Nota: Algunas tarjetas SIM no permiten la desactivación de la solicitud del código PIN.

Marcación fija

Puede restringir sus llamadas salientes a números de teléfono seleccionados, si lo permite su tarjeta SIM. Para utilizar esta función necesita el código PIN.

Cuando esta función está activada, sólo puede llamar a los números de teléfono que están incluidos en la lista de marcación fija o que comienzan por los mismos dígitos que un número de teléfono de la lista.

En la función **Números** puede comprobar números de teléfono (**Buscar**) y añadir nuevos números en la lista (**Añadir**) así como borrar la lista (**Borrar todos**).

En la función **Buscar** puede modificar o llamar al número de teléfono que aparece pulsando primero  (**Opciones**) y seleccionando después la opción deseada.



Nota: Cuando la opción Marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

Grupo cerrado de usuarios

Puede especificar un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

Predefinido reinicializa el teléfono para utilizar el grupo que el propietario de la tarjeta SIM ha acordado con el operador.

Para activar esta función necesita saber el número de índice del grupo deseado. Puede obtener este número de su operador.

Si ha seleccionado un grupo, el indicador  y el número de índice del grupo dado aparecen cuando la pantalla está en blanco.



Nota: Cuando las llamadas están limitadas a un Grupo cerrado de usuarios, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

Seguridad del teléfono

Puede definir el teléfono para que solicite el código de seguridad cuando se instala una nueva tarjeta SIM en el teléfono (opción **Si**).

("Una nueva tarjeta SIM" significa aquí una tarjeta que no es una de las cinco tarjetas más recientemente utilizadas con el teléfono.)

Para entrar en esta función necesitará el código de seguridad.

Véase también 'Encendido y apagado del teléfono' en la página 18 y 'Códigos de acceso' en la página 75.



Nota: Cuando cambia esta opción, se borran todas las listas de llamadas recientes de los menús 3-1 a 3-3.

Cambio de los códigos de acceso

Puede cambiar los siguientes códigos de acceso: código de seguridad, código PIN, código PIN2. Estos códigos pueden incluir sólo los caracteres del 0 al 9.

El teléfono solicita primero el código actual y luego dos veces el nuevo código.



Nota: Evite utilizar códigos de acceso similares a los números de emergencia, como 112, para impedir la marcación accidental del número de emergencia.

Restablecer los valores iniciales (menú 4-4)

Puede restablecer los valores originales de las opciones de los menús. Para ello precisa el código de seguridad.

Esta función no tiene efecto, por ejemplo, en las siguientes funciones:

- los nombres y números de teléfonos memorizados en la agenda de teléfonos (menú 1)
- mensajes (menú 2)
- números de teléfono contenidos en la lista del menú "Reg. Llamadas" (menú 3)
- desvío de llamadas (menú 5)

9. Desvío de llamadas

En el menú **Desvío llam.** puede desviar llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono (servicio de red).



Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (Menú), desplácese hasta **Desvío llam.** y pulse  (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Selección de un modo de desvío

1. Seleccione una o más de las siguientes opciones de desvío:¹

Desvío de todas las llamadas de voz

Desvío si ocupado

La llamada se desvía cuando tiene una llamada en curso o cuando la rechaza.

Desvío si no responde

La llamada se desvía cuando el usuario no responde.

Desvío si no localizable

La llamada se desvía cuando el teléfono está desconectado o fuera del área de servicio de la red.

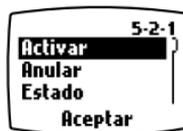
Desvío si no se puede recibir llamadas La llamada se desvía cuando el usuario no responde, su teléfono está ocupado, desconectado o fuera del área de servicio de la red.

Anular todos los desvíos:

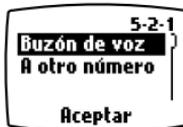
Desactiva todas las opciones de desvío. Si selecciona esta opción, los pasos siguientes no están disponibles.

¹ Puede que no aparezcan las opciones de desvío que el operador de la red no soporta.

2. Activa (**Activar**) o desactiva (**Anular**) la opción seleccionada, comprueba su estado actual (**Estado**) o especifica una demora (no disponible para todas las opciones de desvío).



3. Si selecciona **Activar**, elija adónde deben desviarse las llamadas entrantes (buzón de voz u otro número de teléfono).



Si selecciona **Estado** y pulsa  (**Número**), aparece el número de teléfono adonde se desvían las llamadas.

Si pulsa  (**Detalle**), en caso de que esté disponible, y después selecciona **Retraso**, aparece el tiempo que debe transcurrir para que se desvíen las llamadas.

Si se desvían todas las llamadas, aparece  cuando la pantalla está en blanco.

Cada línea telefónica puede tener sus propias opciones de desvío. Véase también 'Línea activa' en la página 56.



Sugerencia: Si pulsa  cuando recibe una llamada, se desvía la llamada si se ha seleccionado **Desvío si ocupado**.

10. Juegos

El teléfono contiene tres juegos:
Rotation, **Serpiente** y **Memoria**.



Para acceder a este menú: Con la pantalla esté en blanco, pulse  (Menú), desplácese hasta **Juegos** y pulse  (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Utilización de las opciones de juegos

Seleccione el juego deseado y después una de las siguientes opciones:

- **Nuevo juego:** Inicia una nueva sesión de juego.
- **Punt. máxima:** Muestra la puntuación más alta conseguida hasta ahora.
- **Información:** Muestra un texto de ayuda sobre cómo jugar con este juego.
- **Nivel:** Permite definir el nivel de dificultad del juego seleccionado.
- **Continuar:** Reanuda un juego después de pararlo pulsando  o .
- **Últ. pantalla:** Muestra la vista final de un juego terminado. Inicie el juego pulsando cualquier tecla excepto ,  o .

¡RECUERDE! Su teléfono debe estar conectado para poder utilizar esta función. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

11. Calculadora y reloj

Calculadora

El teléfono se suministra con una calculadora de cuatro funciones que también puede utilizarse para conversiones monetarias aproximadas.



Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (Menú), desplácese hasta [Calculadora](#) y pulse  (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Realización de un cálculo

Puede utilizar las siguientes teclas para introducir un cálculo:

-  - : Inserta un dígito.
- : Inserta un punto (.).
- : Borra el dígito de la izquierda.
- : Pulse una vez (+) para sumar, dos veces (-) para restar, tres veces (*) para multiplicar y cuatro veces (/) para dividir, o bien pulse  (Opciones) y seleccione la función deseada.
- Para obtener un total, pulse  (Opciones) y seleccione [Resultado](#). Si pulsa , se borra la pantalla para realizar un nuevo cálculo.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo, especialmente en divisiones largas.

Realización de una conversión monetaria

1. Para definir el valor de cambio:

- Pulse  (Opciones) y seleccione **Tipo cambio**.
- Elija una de las opciones de cambio de la pantalla y pulse  (Aceptar). Por ejemplo, si vive en Francia y desea convertir 100 francos franceses a pesetas españolas, seleccione **De moneda nacional a extranjera**.
- Introduzca el valor de cambio y pulse  (Aceptar).  inserta un punto.

2. Para hacer la conversión:

- Introduzca la cantidad monetaria que desea convertir.
- Pulse  (Opciones).
- Elija **A nacional** o **A extranjera** y pulse  (Aceptar). En el ejemplo anterior, seleccionaría **A extranjera**, ya que desea convertir su moneda local (francos franceses) a una moneda extranjera (pesetas españolas).

¡RECUERDE! Su teléfono debe estar conectado para poder utilizar esta función. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Reloj

El teléfono se suministra con un reloj que también puede utilizarse como alarma.



El teléfono muestra la hora actual cuando la pantalla está en blanco.

Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (Menú), desplácese hasta **Reloj** y pulse  (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Alarma (menú 8-1)

El teléfono puede definirse para que suene la alarma a la hora deseada.

Si la alarma estaba desactivada cuando entró en esta función, introduzca la hora de alarma deseada en horas y minutos y pulse  (Aceptar).

Si la alarma estaba activada cuando entró en esta función, seleccione **Sí** para cambiar la hora de alarma o **No** para desactivar la alarma.

Cuando termina el tiempo de la alarma

El teléfono emite una señal de alerta con el volumen seleccionado en la función **Volumen señal de llamada** (véase la página 71) y hace parpadear su iluminación y el texto **¡Alarma!**. Puede detener la alarma pulsando una tecla cualquiera.

Si deja que la alarma suene durante un minuto o pulsa  (Repetir), la alarma se detiene durante unos minutos y después vuelve a sonar.



Nota: Si el tiempo de la alarma termina mientras el teléfono está desconectado, el teléfono comienza a hacer sonar la alarma. Si pulsa cualquiera otra tecla que  (**Repetir**), el teléfono pregunta si desea activar el teléfono para las llamadas. Pulse  (**Si**) para conectar el teléfono o  para dejarlo desconectado. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Opciones reloj (menú 8-2)

Puede activar o desactivar la visualización de la hora, definir la hora correcta o seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.



Nota: Si la batería se extrae del teléfono, puede que necesite volver a definir la hora.

Establecer fecha (menú 8-3)

Esta función permite definir la fecha correcta para el reloj interno.

12. Ajuste de los tonos

En el menú **Sonidos** puede ajustar los tonos del teléfono.



Véase también 'Definición de los tonos de llamada para diferentes entornos' en la página 29.

Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (Menú), desplácese hasta **Sonidos** y pulse  (Seleccionar).

Véase la página 30 para obtener información general acerca de las funciones de los menús.

Aviso de llamada (menú 9-1)

Puede seleccionar el modo en que el teléfono notifica una llamada entrante. Las opciones disponibles son: **Normal**, **Ascendente**, **Una sola vez**, **Un 'bip'**, **Ninguno**.



Nota: Cuando los tonos están definidos como **Ninguno**, no se oyen tonos del teléfono, aparece el indicador  y la función 'Respuesta automática' no funciona.

Tipo de señal de llamada (menú 9-2)

Puede seleccionar qué tipo de señal de llamada se oye cuando recibe una llamada. Véase también 'Selección de una señal de llamada (menú 9-2)' en la página 28.

Cada línea telefónica puede tener su propia señal de llamada. Véase también 'Línea activa' en la página 56.

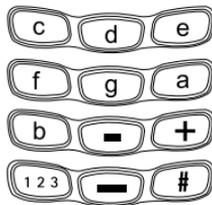
Compositor (menú 9-3)

Puede componer su propia señal de llamada. El nombre de la señal aparece en último lugar en la lista de señales.

Creación de una nueva señal de llamada

Cuando entra en esta función, aparece la señal que creó anteriormente, si está disponible. Para introducir una señal nueva o modificar una existente:

1. Introduzca las notas deseadas. Por ejemplo, pulse **6ghi** para la nota **fa** (aparece como **f**). El teléfono reproduce cada nota después de introducirla (a menos que los tonos del teléfono estén desactivados).



c=do	g=sol
d=re	a=la
e=mi	b=si
f=fa	

2. Para ajustar las características de la nota, haga lo siguiente:

- **Duración de la nota:** **8tuv** acorta (-) y **9wxyz** alarga (+) la duración de la nota o pausa seleccionada. La duración predefinida es 1/4. La duración aparece delante de la nota, por ejemplo, **16d** significa una nota **re** con una duración de 1/16.

Al mantener pulsada la tecla de nota, se alarga la duración de la nota en la mitad, y esto aparece indicado mediante un punto detrás de la duración, por ejemplo, **8.a**.

- **Pausa:** **0** inserta una pausa de la misma duración que la nota anterior. La duración predefinida de una pausa es de un cuarto de nota (1/4), que equivale a una negra. La pausa se indica con el carácter -.

- **Octava:** define la octava para las nuevas notas. La octava aparece como un número sobrescrito después de la nota (por ejemplo, e¹).
 - **Tono:** hace la nota actual sostenida (indicado con # delante de la nota), por ejemplo #f. La selección de tono no está disponible para las notas **mi** y **si**.
3. Para modificar las notas, haga lo siguiente:
 - y mueven el cursor hacia la derecha o hacia la izquierda, respectivamente.
 - borra una nota o una pausa a la izquierda.
 4. Cuando haya terminado de componer el tono, pulse (**Opciones**), elija una de las siguientes funciones y pulse (**Aceptar**).

Reproducir: Reproduce las notas situadas a la izquierda del cursor.

Guardar: Permite darle un nombre al tono y añadirlo a la lista de señales de llamada.

Tempo: Permite seleccionar el tempo deseado para el tono (en tiempos por minuto).

Enviar: Permite enviar el tono a otro teléfono.

Borrar pant.: Borra todas las notas de la pantalla.

Ejemplo: A continuación se muestra un ejemplo de una señal de llamada. Introduzca las notas y reproduzcalas como se ha descrito anteriormente. Cambie las distintas características de la nota (notas, octava, duración, etc.) y observe el modo en que estos cambios afectan a la señal.

16.a2 16d2 16#f2 16a1 16d2 16#f2 8a2 1- 8-

16.b2 16d2 16#f2 16a1 16d2 16#f2 8a2 1- 8-

16.a2 16e2 16g2 16a1 16e2 16g2 8a2 1- 8-

16.e3 16#f2 16a2 16d2 16#f2 16a2 8d3 1- 8-

¡RECUERDE! Su teléfono debe estar conectado para poder utilizar esta función. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Recepción de una señal de llamada

Cuando alguien le envíe una señal de llamada, oirá un tono de mensaje y aparecerá el texto correspondiente.

Puede reproducir, guardar o borrar la señal pulsando  (Opciones), eligiendo la función deseada y pulsando  (Aceptar).

Volumen de señal de llamada (menú 9-4)

Puede seleccionar el volumen de la señal de llamada. Esta opción también especifica la señal de alerta de los mensajes.

Tipo de aviso para mensajes (menú 9-5)

Puede seleccionar una señal que le notifique un mensaje de texto entrante.

Sonoridad del teclado (menú 9-6)

Se oye un tono cada vez que se pulsa una tecla. Puede seleccionar el volumen de estos tonos del teclado o desactivarlos.

Tonos de aviso y juegos (menú 9-7)

Puede definir el teléfono para que emita tonos, por ejemplo, cuando se está terminando la batería o cuando utilice uno de los juegos incorporados en el teléfono.

13. Servicios SIM

Además de las funciones disponibles en el teléfono, su tarjeta SIM puede proporcionar servicios adicionales a los que puede acceder en este menú.



Este menú sólo aparece si está soportado por su tarjeta SIM. El nombre y el contenido de este menú dependen completamente de los servicios disponibles.

Para acceder a este menú: Con la pantalla en blanco, pulse  (Menú), desplácese hasta Menú 10 y pulse  (Seleccionar).

Puede definir el teléfono para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice los servicios de la tarjeta SIM. Véase 'Confirm. acc. servicio SIM' en la página 58.



Nota: Para obtener información acerca de disponibilidad, precios e información sobre el uso de los servicios SIM, póngase en contacto con su operador de red.

14. Información de referencia

Envío de tonos DTMF y solicitudes a la red

Envío de tonos DTMF

El teléfono puede enviar tonos DTMF para comunicarse con máquinas de fax, servicios de telefonía informatizados, etc.

Haga la llamada de la forma normal. Pulse  y después  (Opciones) y seleccione **Envío DTMF**. Introduzca la cadena DTMF o recupérela de la agenda de teléfonos y pulse  (Aceptar).

Envío de una solicitud a la red

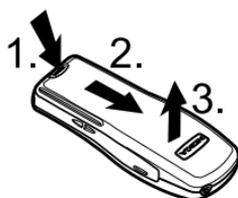
Puede enviar solicitudes, por ejemplo, comandos de activación de diferentes funciones, a su operador.

Inicie una llamada de la forma normal. Introduzca los caracteres deseados. Pulse  para # y  para *. Pulse  (Opciones) y seleccione **Enviar**. Pulse  (Enviar) para enviar el mensaje.

Cambio de las carcassas Nokia Xpress-on™

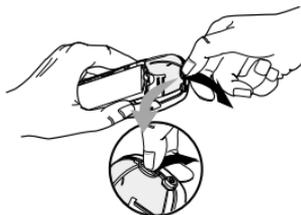
- Antes de cambiar las carcassas, apague y desconecte el teléfono del cargador o de cualquier otro dispositivo.
- Guarde siempre el teléfono con las carcassas.
- Lea cuidadosamente las instrucciones de la sección 'Cuidados y mantenimiento'.

Extraiga la cubierta trasera: Presione sobre la muesca de bloqueo de la parte inferior de la cubierta trasera (1), deslice la cubierta hacia la parte superior del teléfono (2) y levántela (3).



Extraiga la cubierta delantera:

Presione sobre la muesca de bloqueo de la parte superior de la cubierta y retire suavemente la cubierta.



Vuelva a colocar la cubierta

delantera: Inserte las dos muescas de la cubierta en las ranuras correspondientes del teléfono, pulse la parte inferior de la cubierta hacia el teléfono y presione la cubierta hasta que encaje en su lugar.



Vuelva a colocar la cubierta trasera:

Inserte las cuatro muescas de la cubierta en las ranuras correspondientes del teléfono (1) y presione sobre la cubierta hacia el teléfono hasta que encaje en su lugar.



Códigos de acceso

Puede utilizar los diferentes códigos de acceso para evitar el uso no autorizado de su teléfono y tarjeta SIM.

Los códigos de acceso (excepto el PUK y PUK2) pueden cambiarse en la función [Cambio de los códigos de acceso](#) (véase la página 60).

Código de seguridad (5 dígitos)

El código de seguridad puede utilizarse para evitar el uso no autorizado del teléfono (véase [Seguridad del teléfono](#) en la página 59). Mantenga el código en secreto, en un lugar seguro y separado del teléfono.

Código PIN (de 4 a 8 dígitos)

El PIN (número de identificación personal) protege su tarjeta SIM del uso no autorizado. El código PIN suele proporcionarse con la tarjeta SIM. Véase también 'Solicitud del código PIN' en la página 58.

Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Introduzca el código PUK y pulse  (Aceptar). Introduzca un nuevo código PIN y pulse  (Aceptar). Introduzca otra vez el nuevo código y pulse  (Aceptar).

Código PIN2 (de 4 a 8 dígitos)

El código PIN2 suministrado con algunas tarjetas SIM es necesario para acceder a algunas funciones, como ajuste de las unidades de tarificación. Estas funciones sólo están disponibles si están soportadas por la tarjeta SIM.

Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, siga las mismas instrucciones que para el código PIN pero esta vez utilizando el código PUK2.

Código PUK (8 dígitos)

El código PUK (clave de desbloqueo personal) es necesario para cambiar un código PIN bloqueado. El código PUK puede proporcionarse con la tarjeta SIM. Si no es así, póngase en contacto con su operador para obtenerlo. Si pierde el código, póngase en contacto con su operador.

Código PUK2 (8 dígitos)

El código PUK2, proporcionado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado. Si pierde el código, póngase en contacto con su operador.

Información sobre la batería

Su teléfono se alimenta con una batería recargable.

El funcionamiento y la duración de la batería resultan en gran medida afectados por la forma en que se maneja la batería. Trate con cuidado la batería y siga las instrucciones proporcionadas a continuación.

Carga y descarga de la batería

- ¡Observe que el rendimiento completo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga!
- La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando el tiempo de funcionamiento (conversación y espera) sea notablemente más corto de lo normal, deberá adquirir una batería nueva.
- Utilice únicamente las baterías aprobadas por el fabricante del teléfono y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por el fabricante.
- Cuando no utilice el cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, puesto que la sobrecarga puede acortar su duración. Una batería completamente cargada que no se utilice se descargará por sí sola al cabo de un tiempo.

- Para el buen funcionamiento, descargue la batería NiMH de vez en cuando dejando el teléfono encendido hasta que se apague por sí mismo (o utilizando la facilidad de descarga de batería de cualquier accesorio aprobado disponible para su teléfono). No intente descargar la batería por ningún otro medio.
- Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería: quizá deba calentarla o enfriarla antes.
- Cuando la batería se está terminando y sólo quedan unos minutos de tiempo para hablar, se oye un tono de aviso y aparece brevemente el texto **Batería baja**. Cuando no queda más tiempo para hablar, aparece el texto **Cargar batería**, se oye un tono de aviso y el teléfono se apaga.

Utilización de las baterías

- Utilice la batería sólo para el fin para el que fue diseñada.
- No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados o gastados.
- No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si, por ejemplo, lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso junto a un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) que ocasiona la conexión directa de las terminales + y - de la batería (las bandas metálicas que se encuentran en la parte posterior de la batería). El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.
- Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15 y 25°C. Un teléfono con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, incluso si ésta está completamente cargada. El rendimiento de las baterías NiMH está especialmente limitado en temperaturas inferiores a -10°C.
- ¡No deseche las baterías tirándolas al fuego!



Las baterías deben reciclarse o desecharse conforme a las normativas.

No debe arrojarlas en los vertederos municipales

Accesorios y baterías

Este aparato está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por ACP-7, LCH-9 y DCH-8. Otro tipo de utilización anulará cualquier aprobación otorgada a este aparato, y puede ser peligrosa.



¡Aviso! Utilice únicamente las baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante del teléfono propios de este modelo determinado de teléfono. El uso de cualquier otro tipo anulará toda aprobación o garantía que se aplique al teléfono, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire del mismo, no del cable.

Cuidado y mantenimiento

Este teléfono es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de garantía y a disfrutar de este producto durante años. Cuando utilice el teléfono, la batería y el cargador, O BIEN cualquier otro accesorio:

- Mantenga el teléfono y todos sus componentes y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos; las piezas móviles podrían dañarse.
- No guarde el producto en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el producto en lugares fríos. Cuando el teléfono recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, pudiendo dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el producto. La manipulación del mismo por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee o mueva bruscamente el producto. Si lo manipula bruscamente pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes o detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Pase un paño suave ligeramente humedecido en una solución de agua y jabón suave.
- No pinte ningún componente del producto. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una antena de repuesto aprobada por el fabricante. El uso de antenas no autorizadas, modificaciones o incorporaciones pueden dañar el teléfono y transgredir las regulaciones que se aplican a los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o alguno de sus accesorios no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.

Información importante sobre seguridad

Seguridad en carretera

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Si desea utilizarlo, estacione el vehículo antes de iniciar la comunicación. Coloque siempre el teléfono en su soporte, no lo deje en el asiento del copiloto o en un lugar donde pueda soltarse en caso de colisión o parada repentina.

No está permitido el uso de dispositivos de alerta (luces de avería o claxon) en la vía pública.

Recuerde: ¡La precaución en carretera es lo principal!

Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el teléfono siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, consulte la guía del usuario para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Al igual que con otros equipos móviles de radiotransmisión, se recomienda a los usuarios que, para su seguridad y buen funcionamiento del equipo, sólo se utilice éste en posición normal (junto al oído).

Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, existen determinados equipos electrónicos que pueden no estar protegidos contra las señales RF de su teléfono móvil.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 20 cm entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación tecnológica en telefonía móvil.

Las personas que lleven marcapasos:

- Deben mantener siempre el teléfono a más de 20 cm de distancia respecto al marcapasos cuando el teléfono está activado;
- No deben transportar el teléfono en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho;
- Deben utilizarlo en la oreja del lado opuesto al marcapasos con el objeto de minimizar las posibles interferencias.
- Si tiene la mas mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, desconecte el teléfono inmediatamente.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con determinados audifonos. Si se produce este tipo de interferencias, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Otros aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos celulares, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o si tiene cualquier duda.

Desconecte el teléfono en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos (p. ej. sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de frenos anti-bloqueo (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag).

Verifique estos aspectos de su vehículo con el fabricante o con su representante. También puede consultar al fabricante de los equipos que hayan sido incorporados con posterioridad en su vehículo.

Notas informativas

Desconecte el teléfono en todo lugar donde se le indique mediante notas informativas.

Zonas potencialmente explosivas

Desconecte el teléfono en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios, con el resultado de daños personales o incluso la muerte.

Se informa a los usuarios que deben apagar el teléfono en las gasolineras (áreas de servicio) y respetar las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones.

Las zonas donde pueden producirse explosiones suelen estar indicadas, pero no siempre con claridad. Entre ellas se incluyen las cubiertas de los barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano); áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas; y otras áreas donde normalmente se le indicaría apagar el motor del vehículo.

Vehículos

Sólo el personal cualificado debe reparar el teléfono, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica a la unidad.

Compruebe con regularidad que el equipo completo del teléfono móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente.

No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al teléfono, a sus piezas o accesorios.

Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, puede ocasionar graves daños.

Desconecte el teléfono antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para las operaciones del aparato, interrumpir la conexión de la red de teléfono móvil, además de ser ilegal.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la suspensión o denegación del servicio telefónico celular para el transgresor, el inicio de una acción legal o ambos.

Llamadas de emergencia



¡Importante! Este teléfono, al igual que cualquier teléfono móvil, funciona con señales de radio, y redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe depender nunca únicamente de un teléfono móvil para comunicaciones importantes (p. ej., urgencias médicas).

Recuerde que para hacer y recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con intensidad de señal adecuada. Quizá no se puedan efectuar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos móviles o cuando se utilizan determinados servicios de red y/o funciones del teléfono. Consúltelo con los proveedores del servicio local.

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el teléfono.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla  dos veces durante unos segundos para preparar el teléfono para llamadas.
3. Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentra (por ej. 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla  (**Llamar**)

Si utiliza determinadas funciones (Teclado protegido, Marcación fija, etc.), quizá deba desactivarlas antes de poder hacer una llamada de emergencia. Consulte este documento y a su proveedor de servicio celular local.

Al realizar una llamada de emergencia, no olvide especificar toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Recuerde que el teléfono celular puede ser el único medio de comunicación en el lugar del accidente - no interrumpa la comunicación hasta que se le indique.

Índice alfabético

A

acabar una llamada	20
accesorios, notas para utilizar	78
agenda de teléfonos	
comprobación de la	
cantidad de espacio libre	38
definición del tipo de	
visualización para los nombres	
y números de teléfono	
memorizados	38
eliminar un nombre y número	
de teléfono de la agenda de	
teléfonos	35
entrada	34
durante una llamada	34
enviar nombre y número a	
otro teléfono	36
hacer una llamada	
utilizando	21, 34
memorización de un nombre	
y número de teléfono	26, 35
modificación de un nombre y	
número de teléfono	35
recuperación de nombres y	
números de teléfono	21, 34
utilización	34
ajuste del volumen	
del auricular	21
alerta de llamada	68
asignación de un número	
de marcación rápida	37
auricular HDC-5	29, 56

B

batería	
carga	17
extracción	15
indicación de carga	14
notas para utilizar	76, 78
recolocación en su lugar	17
bloqueo del teclado	25
borrar un carácter	
de la pantalla	27
buzón de voz	
memorizar número de	49

C

calculadora	64
caracteres especiales,	
introducir	27
código de seguridad	11, 18, 75
activar o desactivar	
solicitud	59
código PIN	18, 75
activar o desactivar	
solicitud	58
código PIN2	75
código PUK	76
código PUK2	76
códigos de acceso	
cambiar	60
<i>Véase también</i> código PIN,	
código PIN2, código PUK,	
código PUK2 y código de	
seguridad	

componer una nueva señal de llamada.....	69
coste de las llamadas	52
limitar.....	53
seleccionar unidades en que mostrar el tiempo que queda por hablar.....	53
cubiertas, cambiar.....	73
cuidado y mantenimiento.....	79
cursor, mover.....	27
D	
desvío de llamadas.....	24, 61
duración de las llamadas	52
E	
eliminar un carácter de la pantalla.....	27
encendido y apagado del teléfono.....	18
enviar nombre y número de uno a otro teléfono.....	36
escribir	
texto en la agenda de teléfonos.....	26
escritura	
mensajes de texto.....	40
escuchar mensajes de voz.....	25
F	
funciones de la memoria. Véase Agenda de teléfonos	
funciones de menú	
entrar.....	30
salir.....	31
funciones de menús	
lista de.....	32
G	
grupo cerrado de usuarios.....	59
H	
hacer una llamada.....	20
I	
idioma de los textos de la pantalla	57
iluminación, definir.....	58
indicadores de la pantalla	14
información de célula.....	57
instrucciones de seguridad	9, 80
intensidad de la señal.....	14
introducción de texto predefinido	42
introducción de una letra.....	26
J	
juegos.....	63
tonos	71
K	
kit de vehículo manos libres PPH-1	29
kit de vehículo PPH-1.....	56
L	
línea telefónica, seleccionar.....	56
llamada en espera	56
llamadas	
acabar.....	20
desvío.....	24, 61
hacer	20
llamada internacional	20
utilización de la agenda de teléfonos	21, 34
pasar de una llamada a otra	23

rechazar	24	memorización del número de teléfono del centro de mensajes.....	47
recibir.....	24	memorizar.....	40
responder.....	24	seleccionar formato de mensaje alternativo.....	47
durante una llamada.....	24	mensajes de voz	
llamadas de emergencia.....	10, 83	escuchar	25
llamadas internacionales	20	mensajes SMS. Véase mensajes de texto	
memorización del prefijo internacional.....	27	modificación de un nombre y número de teléfono en la agenda de teléfonos.....	35
llamadas perdidas.....	51	monedas, convertir.....	65
<i>Véase también registro de llamadas</i>		mostrar el número de teléfono al destinatario de la llamada.....	56
llamadas recibidas.....	51	mover el cursor.....	27
<i>Véase también registro de llamadas</i>		N	
M		números de servicio, llamar.....	34
marcación fija.....	58	números de teléfonos memorizados automáticamente..	50
marcación rápida.....	37, 55	<i>Véase también registro de llamadas</i>	
memorización de un nombre y número de teléfono en la agenda de teléfonos.....	26, 35	P	
mensajes de difusión	48	pantalla en blanco, definición.....	14
mensajes de texto		perfiles. Véase tonos, definir para diferentes entornos	
ajuste de la señal de alerta	71	R	
conjuntos.....	47	recepción de una señal de llamada	71
definición del periodo de permanencia	47	rechazar una llamada	24
enviar.....	40, 45	recibir un nombre y número de teléfono.....	36
escribir.....	40	recibir una llamada	24
mediante la introducción de texto tradicional	45	durante una llamada	24
escritura			
mediante la introducción de texto predefinido.....	42		
informes de entrega	48		
leer.....	39		

recuperación de nombres y números de teléfono con la agenda de teléfonos.....	21
recuperación de nombres y números de teléfono de la agenda de teléfonos.....	34
red, seleccionar	57, 58
registro de llamadas	50
rellamada automática.....	55
rellamada del último número marcado	21
reloj	
activar o desactivar	67
seleccionar formato de hora....	67
reloj de alarma	66
responder a una llamada.....	24
durante una llamada.....	24
respuesta automática	56
restablecer los valores iniciales.....	60
S	
salida de las funciones de menú	13
señal de llamada	
ajustar volumen.....	71
crear.....	69
seleccionar	28, 68
solicitudes de comandos de la red	73
T	
tarjeta de visita. Véase enviar nombre y número de uno a otro teléfono	
tarjeta SIM	
instalación.....	15
utilización	15
tecla Nokia Navi.....	12, 14
teclado	
bloqueo.....	25
introducción al.....	12
sonoridad	71
tono de llamada	
definir para un número de teléfono específico.....	36
tonos	
definir para diferentes entornos	29, 68
tonos de aviso.....	71
tonos DTMF, enviar	73
U	
últimos números marcados....	21, 51
Véase también registro de llamadas	
V	
valores iniciales.....	60
volumen del auricular, ajuste.....	21